



Radiateur à l'eau Ultra-Mince ~ Type A

Manuel d'installation
&
Instruction

CONTENU

1. Préface	1
2. Précautions de sécurité	2
2.1 Description des avertissements.....	2
2.2 Description des symboles	2
2.3 Avertissements	2
2.4 Attention	3
3. Spécifications	4
3.1 Liste des paramètres.....	4
3.2 Condition de travail	5
3.3 Dimensions globales - installation au plancher et au mur.....	5
3.4 Dimensions globales – installation horizontale	7
3.5 Caractéristiques de l’unité.....	8
4. Installation	9
4.1 Précautions d’installation	9
4.2 Lieux de note d’installation	9
4.3 Installé notes de schémas – Installation horizontale.....	15
4.4 Connexion de conduits – Installation horizontale	17
5. Utilisation	18
5.1 Spécifications fonctionnelles du dispositif de contrôle de fil..	18
5.2 Utilisation du dispositif de contrôle de fil	19
5.3 Spécifications fonctionnelles du dispositif de contrôle de fil..	21
5.4 Instructions du dispositif de contrôle de fil	22
5.5 Tableau des paramètres	22
6. Maintenance et révision	23
6.1 Maintenance et prévention	23
6.2 Faute communes et méthodes de résolution	24
7. Annexe	25
7.1 Diagramme de contrôle net	25
7.2 Contrôleur du schéma d’interface de la carte mère	25
8. Politiques de Garanties	26

Merci d'avoir choisi un ventilateur-convecteur vertical pour contrôler le climat de chez vous. Les produits HCW sont strictement conformes aux normes de conception et de production pour fournir un fonctionnement de haute qualité, une performance parfaite, une grande fiabilité et une bonne adaptabilité.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'installation et d'entretien avant d'installer et de mettre en marche l'appareil. Toutes les interventions de réparation ou d'entretien doivent être effectuées par du personnel qualifié. Ne pas modifier ou intervenir sur l'appareil car cela pourrait créer des situations dangereuses et le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés.

Ce manuel doit être soigneusement conservé et doit toujours accompagner l'appareil. S'il est perdu ou endommagé, veuillez contacter le centre de service technique local du fabricant.

1.1 Le non-respect de ces recommandations invalidera la garantie.

- Ces appareils doivent être installés par un installateur agréé.
- Toutes les interventions de réparation ou d'entretien doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- Toutes les interventions de réparation ou d'entretien garanti doivent être effectuées dans la période de temps spécifié par le fabricant.
- Utilisez seulement des pièces de rechange authentiques du fabricant.

1.2 En cas de fuite d'eau, mettez le disjoncteur principal du système à "OFF" et fermez les robinets d'eau.

Dès que possible, appelez le service technique du fabricant ou bien du personnel qualifié. N'intervenez pas personnellement sur l'appareil. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez:

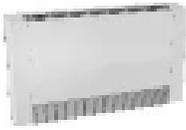
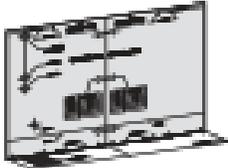
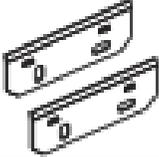
- Mettre l'appareil hors tension.
- S'il n'y a pas de protection antigel, vidangez l'eau.

1.3 Note:

- Si la température de la pièce est trop basse, cela pourra nuire à la santé et c'est également un gaspillage d'énergie inutile.
- Évitez tout contact prolongé avec le débit d'air directement.
- Ne laissez pas la pièce fermée pendant de longues périodes. Périodiquement, ouvrez les fenêtres pour assurer un bon changement d'air.

1.4 Liste des accessoires :

Figure 1

Radiateur à l'eau	Modèle d'installation	Manuel	Capuchon
			
Support	Encrage	Vis	Tuyau de vidange
			
Valve 3voies électrothermal	Télécommande (optionnelle)	Pattes (optionnelle)	Tuyaux raccordement
			

2. Précautions de sécurité

Pour empêcher les utilisateurs et d'autres personnes d'endommager l'appareil ou d'autres biens, veuillez utiliser le produit correctement. Veuillez lire attentivement ce manuel et comprendre correctement les informations suivantes.

2.1 Descriptions des avertissements :

Symbole	Description
 WARNING	Une mauvaise opération peut entraîner la mort ou de graves blessures chez les personnes
 ATTENTION	Une mauvaise opération peut entraîner des dommages sur les personnes ou le bris du matériel.

- (1) La blessure signifie que vous pouvez avoir besoin d'être hospitalisé et de guérir pour une longue période.
 (2) Le matériel brisé signifie la propriété et la donnée perdue.

2.2 Descriptions des symboles :

Symbole	Description
	Interdiction. Ce qui est interdit sera à proximité de cette icône.
	Outil obligatoire. L'action listée doit être fait.
	ATTENTION (inclure AVERTISSEMENT) S'il vous plaît faites attention à ce qui est indiqué.

2.3 Avertissements

Installation	 Un installateur professionnel est nécessaire	Confiez l'installation à du personnel spécialisé. Une installation inadéquate entraînera des fuites d'eau, des décharges électriques, des blessures ou un incendie.
	 La mise à terre est requise	Assurez-vous que l'unité est correctement mise à la terre sinon elle peut provoquer un risque de choc électrique

Opération	 Interdiction	Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans les ventilateurs et l'évaporateur de l'appareil, sinon vous risquez de vous blesser.
	 Fermez le courant	Lorsqu'il y a un problème ou une odeur étrange, l'alimentation électrique doit être coupée pour arrêter l'unité. Ne pas fermer l'alimentation peut causer un choc électrique ou un incendie

Déplacement et réparation	 Autorisation	Lorsque le produit doit être déplacée ou réinstallée, confiez-le travail à une personne qualifiée. Une mauvaise installation entraînera des fuites d'eau, un choc électrique, des blessures ou un incendie.
	 Interdiction	Il est interdit de réparer l'appareil par l'utilisateur lui-même, sous risque d'électrocution ou d'incendie.
	 Autorisation	Lorsque le produit a besoin d'être réparée, confiez-le travail à une personne qualifiée. Une réparation inadéquate de l'appareil entraînera des fuites d'eau, un choc électrique, des blessures ou un incendie.

2. Précautions de sécurité

2.4 Attention

Installation	Description
 Fixez l'unité	Assurez-vous que le support du produit est suffisamment visé pour éviter toute chute et bris de l'appareil.
 Besoin d'un disjoncteur	Assurez-vous qu'il y a un disjoncteur pour l'unité, l'absence de disjoncteur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

Opération	Description
 Vérifiez le support d'installation	Veillez vérifier régulièrement le support d'installation pour éviter toute détérioration ou dommage, ce qui pourrait blesser des personnes ou endommager l'unité.
 Éteindre l'unité	Veillez éteindre l'alimentation pour le nettoyage ou l'entretien.
 Interdiction	Veillez utiliser le fusible approprié. Utilisez un conducteur en cuivre de bonne dimension sinon cela pourra provoquer une panne, même un incendie.



AVERTISSEMENT

Rappelez-vous que certaines règles de sécurité fondamentales doivent être respectées lors de l'utilisation d'un produit qui utilise de l'électricité et de l'eau, tels que:

Il est interdit de toucher l'appareil avec les mains lorsque nous mouillés et pieds nus.

Il est interdit d'effectuer un nettoyage avant d'avoir débranché les appareils de l'alimentation électrique en mettant l'interrupteur principal du système a OFF.

Il est interdit de modifier ou d'ajuster les dispositifs de sécurité sans autorisation du fabricant.

Il est interdit de tirer, couper ou nouer les câbles électriques qui sortent de l'appareil, même s'ils sont déconnectés de l'alimentation électrique.

Il est interdit de pousser des objets ou autre chose à travers les grilles d'entrée ou de sortie d'air.

Il est interdit de jeter ou de laisser à la portée des enfants les matériaux d'emballage susceptibles de constituer une source de danger.

Il est interdit de monter sur l'appareil ou de poser un objet dessus.

Il est interdit de toucher directement l'appareil avec les mains car les parties externes de l'appareil peuvent atteindre des températures supérieures à 70 °C.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable pour leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

3. Spécification

3.1 Information Technique

Modèle d'unité		PFP-025(V)	PFP-040(V)	PFP-060(V)	PFP-080(V)	PFP-100(V)
Capacité chauffage ¹	W	2550	3950	5750	7200	9400
Débit d'eau ¹	M ³ /h	0.22	0.34	0.49	0.62	0.81
Chute pression ¹	kPa	10.6	12.2	26.2	27.5	28.2
Capacité chauffage ²	W	1350	2500	3350	4300	5200
Débit d'eau ²	M ³ /h	0.23	0.43	0.58	0.74	0.89
Chute pression ²	kPa	10.8	13.1	27.5	27.9	28.5
Capacité de refroidissement ³	W	1000	1900	2500	3500	4350
Débit d'eau ³	M ³ /h	0.17	0.33	0.43	0.60	0.75
Chute Pression ³	kPa	11.1	13.3	27.7	28.3	30.6
Volume d'air	M ³ /h	160	320	460	580	650
Niveau sonore à max. Débit d'air	dB(A)	30	32	37	39	41
Niveau Sonore à min. Débit d'air	dB(A)	24	27	28	28	30
Alimentation électrique	/	220-240V~/50Hz				
Puissance	W	15	20	23	25	32
Eau-Entrée/sortie	Pouce	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Drain	mm	16	16	16	16	16
Dimensions Net(L/W/H)	mm	Voir plus bas				
Dimension expédition (L/W/H)	mm	Voir étiquette emballage				
Poids Net	Kg	Voir plaque signalétique				
Poids brut	Kg	Voir étiquette emballage				

Conditions d'essai:

- (1) Conditions d'essai de chauffage:
Basé sur l'entrée de la température de l'eau à 70 °C, différence de température de 10 °C et la température de l'air à 20 °C DB.
- (2) Conditions d'essai de chauffage:
Basé sur l'entrée de la température de l'eau à 50 °C, différence de température de 5 °C et la température de l'air à 20 °C DB.
- (3) Conditions d'essai de refroidissement:
Basé sur l'entrée de la température de l'eau à 7 °C, différence de température de 5 °C et la température de l'air à 27 °C DB / 19 °C DB.
- (4) Le niveau de bruit est mesuré dans la chambre insonorisée standard <17 dB (A)
- (5) Les données ci-dessus sont sujettes à changement sans notification préalable.

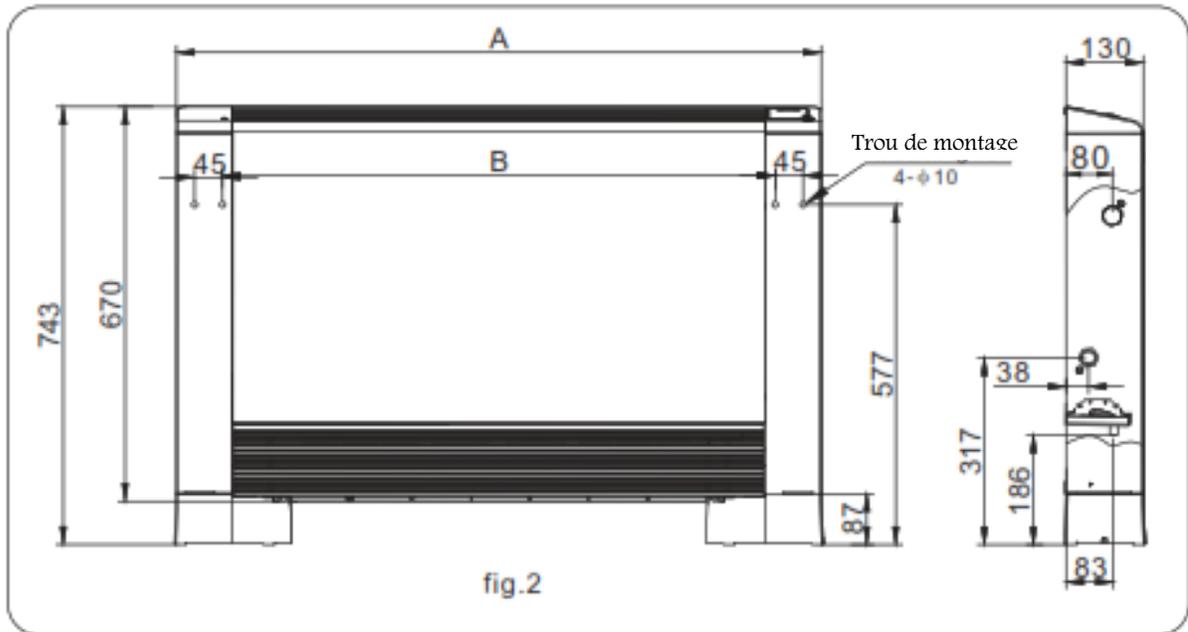
3.2 Conditions de fonctionnement

- (1) Chauffage
Température ambiante: 5-29 °C, température de l'eau d'entrée: 35-70 °C.
- (2) Refroidissement
Température ambiante: 9-35 °C, température de l'eau d'entrée: 5-20 °C.

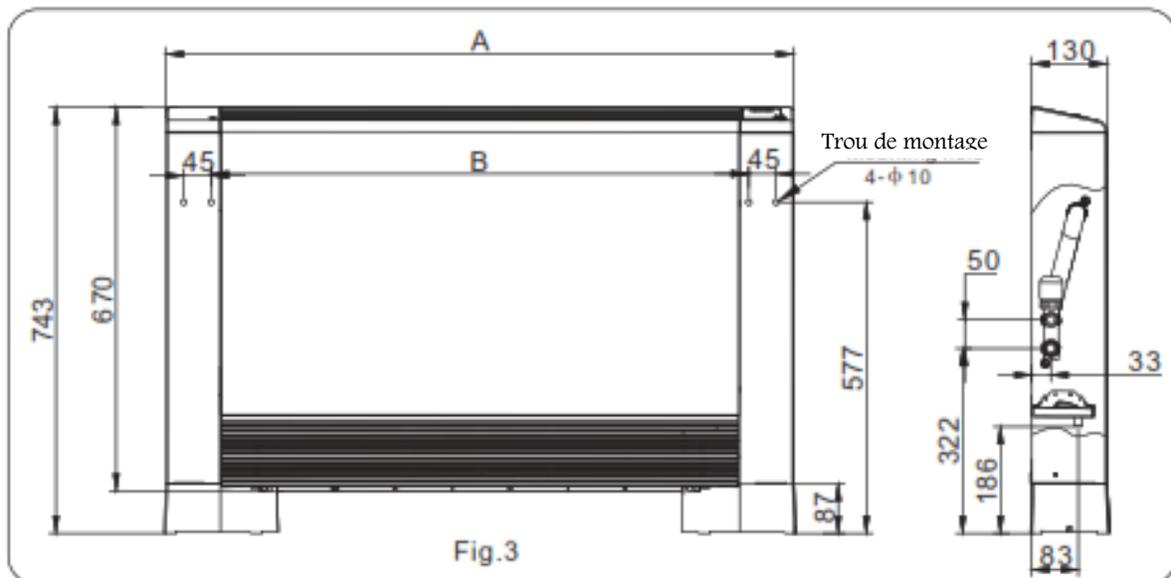
3. Spécification

3.3 Dimensions générales - Installation au plancher et installation au mur

3.3.1 Modèle du produit : PFP-025/040/060/080/100



3.3.2 Modèle du produit : PFP-025V/040V/060V/080V/100V



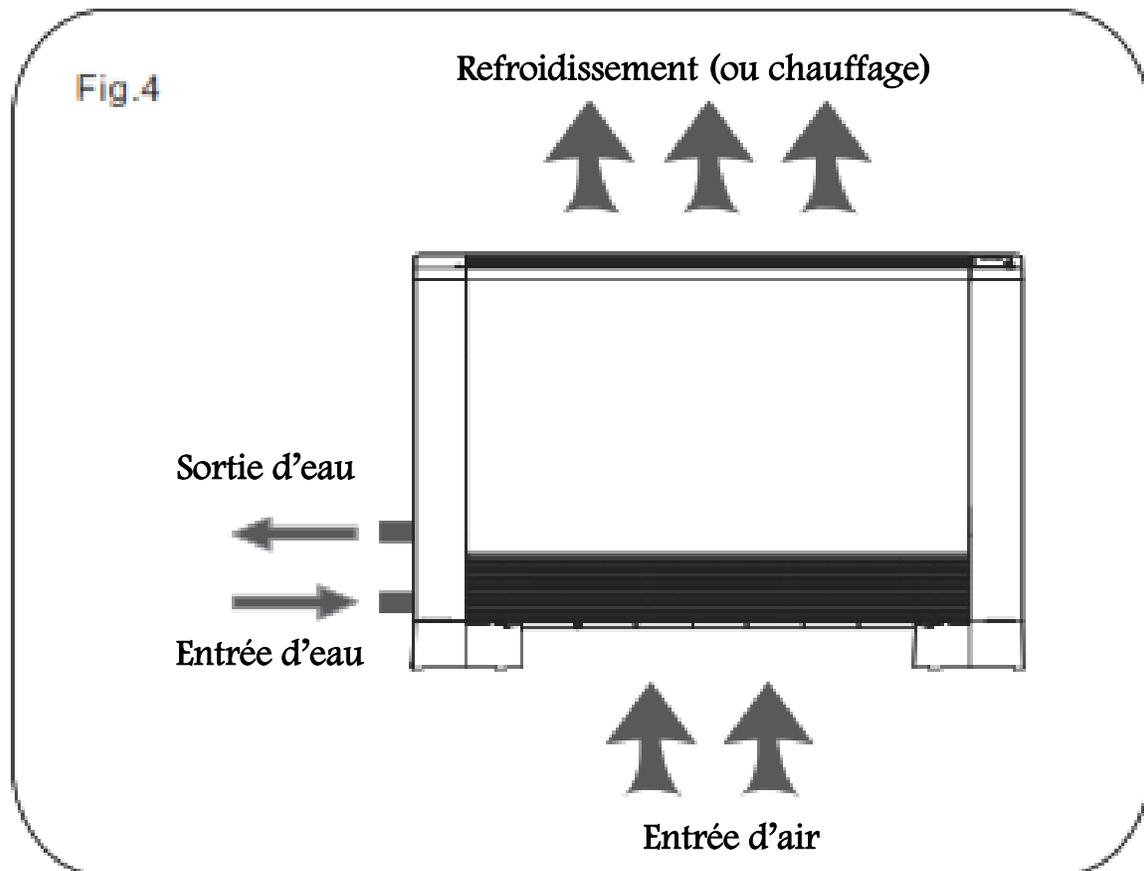
Unit Model	PFP-025(V)	PFP-040(V)	PFP-060(V)	PFP-080(V)	PFP-100(V)
A	700	900	1100	1300	1500
B	365	565	765	965	1165

3. Spécification

3.3.3 Le principe de fonctionnement des unités

Ce convecteur à eau est un terminal qui utilise de l'eau pour fournir de l'air chauffé en hiver et de l'air frais déshumidifié et refroidi en été (fig.4).

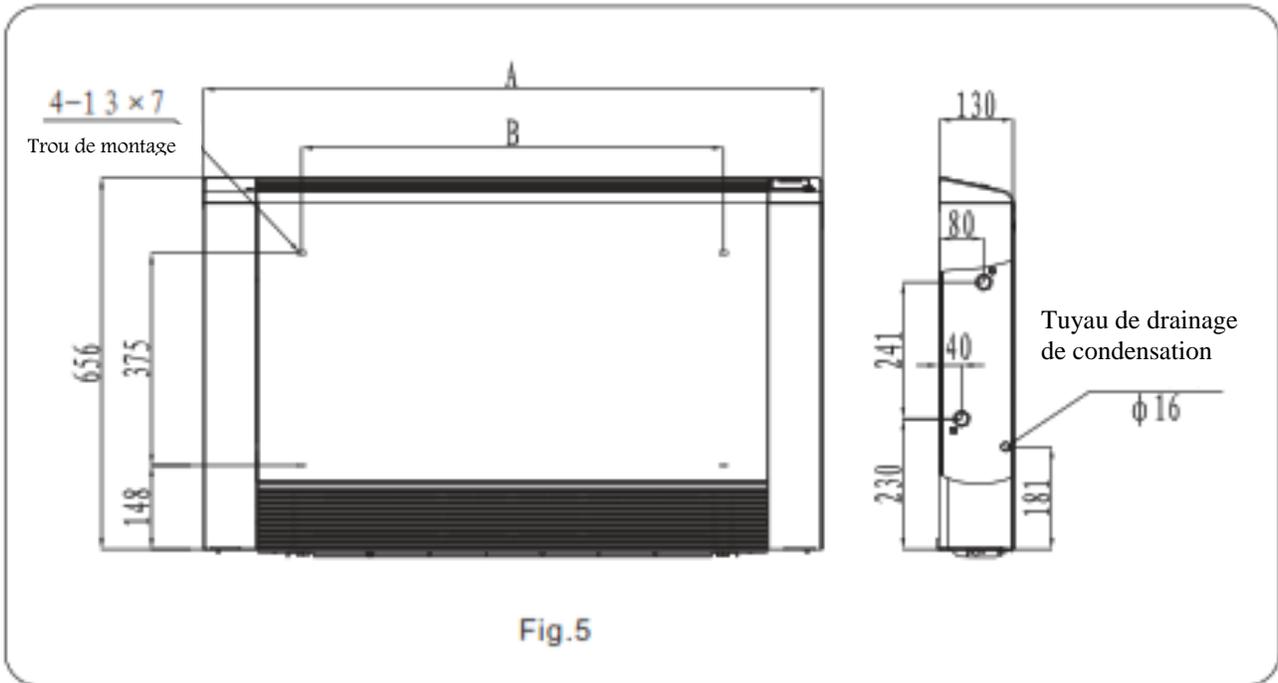
Comparée au ventilo-convecteur traditionnel, le nouveau ventilo-convecteur à l'eau est plus mince, plus silencieux et plus simple d'installation. Il peut être installé de différentes façons, comme l'installation au sol, l'installation au mur, l'installation au plafond et l'installation cachée.



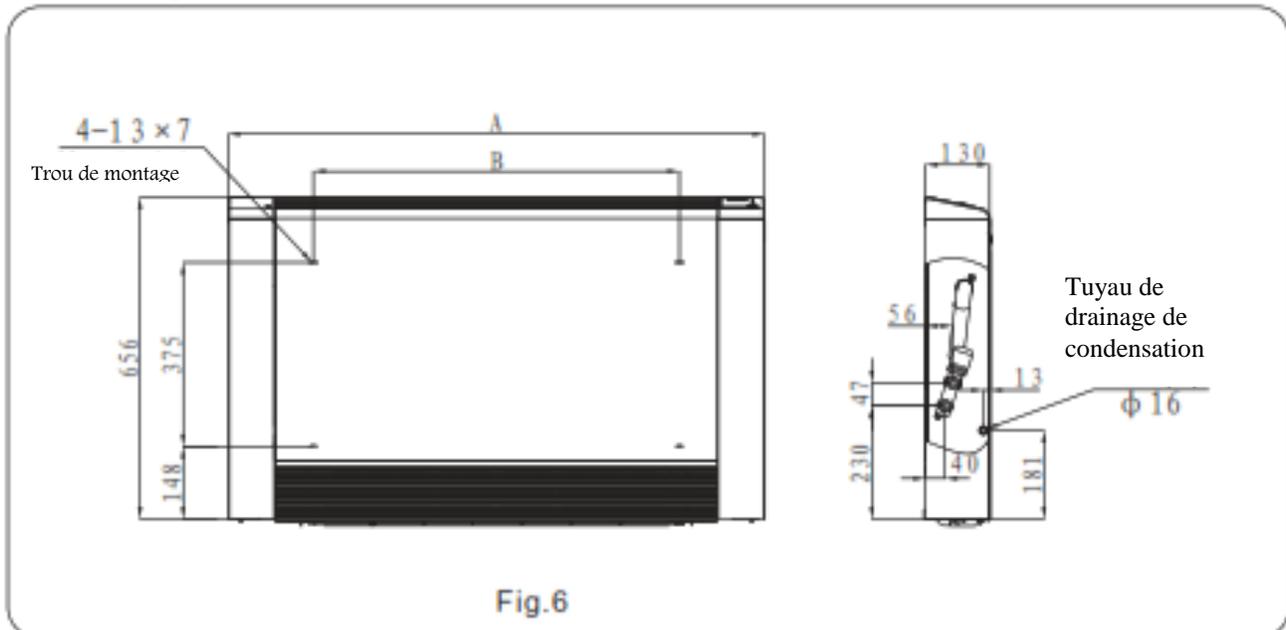
3. Spécification

3.4 Dimensions Générales - Installation horizontale

3.4.1 Modèle du produit : PFP-025/040/060/080/100



3.4.2 Modèle du produit : PFP-025V/040V/060V/080V/100V



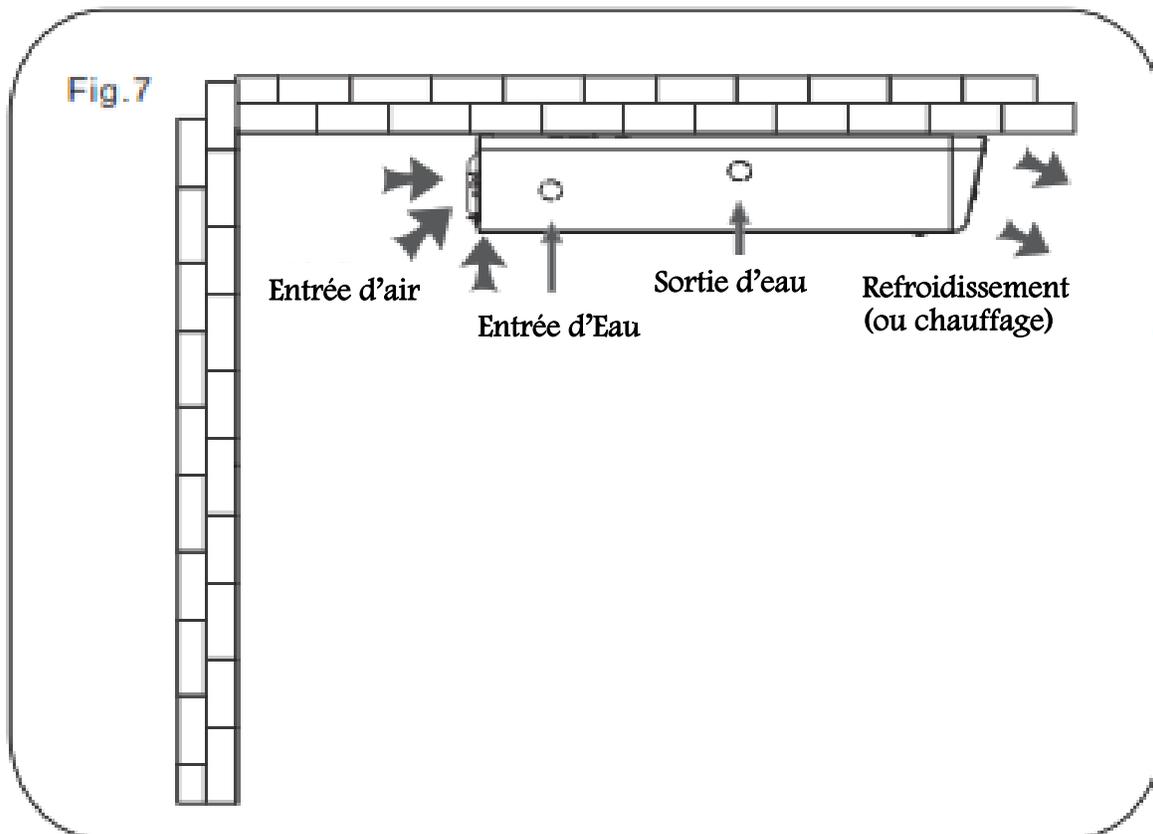
Unit Model	PFP-025(V)	PFP-040(V)	PFP-060(V)	PFP-080(V)	PFP-100(V)
A	700	900	1100	1300	1500
B	346	546	746	946	1146

3. Spécification

3.4.3 Le principe de fonctionnement des unités

Ce convecteur à eau est un terminal qui utilise de l'eau pour fournir de l'air chauffé en hiver et de l'air frais déshumidifié et refroidi en été (fig.4).

Comparée au ventilo-convecteur traditionnel, le nouveau ventilo-convecteur à l'eau est plus mince, plus silencieux et plus simple d'installation. Il peut être installé de différentes façons, comme l'installation au sol, l'installation au mur, l'installation au plafond et l'installation cachée.



3.5 Caractéristiques de l'unité

(1) Super silencieux

L'utilisation d'un ventilateur à courant transversal combiné à une nouvelle technologie de guidage du vent réduit le bruit et vous permet de profiter d'un sommeil plus sain et plus confortable.

(2) Ultra-mince

Structure compacte et le boîtier mince de seulement 130mm d'épaisseur, le ventilo-convecteur traditionnel a souvent une épaisseur de 250mm ce qui enlève de l'espace pour votre pièce.

(3) Design à la mode

Avec sa structure en acier, ces lignes droites et son blanc crème élégant, il passera inaperçu partout où il se trouve dans votre maison.

(4) Contrôle intelligent

Le ventilo-convecteur ultra-mince utilise un contrôleur nouvellement construit qui permet d'avoir un débit d'air super silencieux dans les modes de fonctionnement en chauffage et en refroidissement. La télécommande peut également être utilisée pour gérer l'unité.

3. Installation

4.1 Précautions d'installation

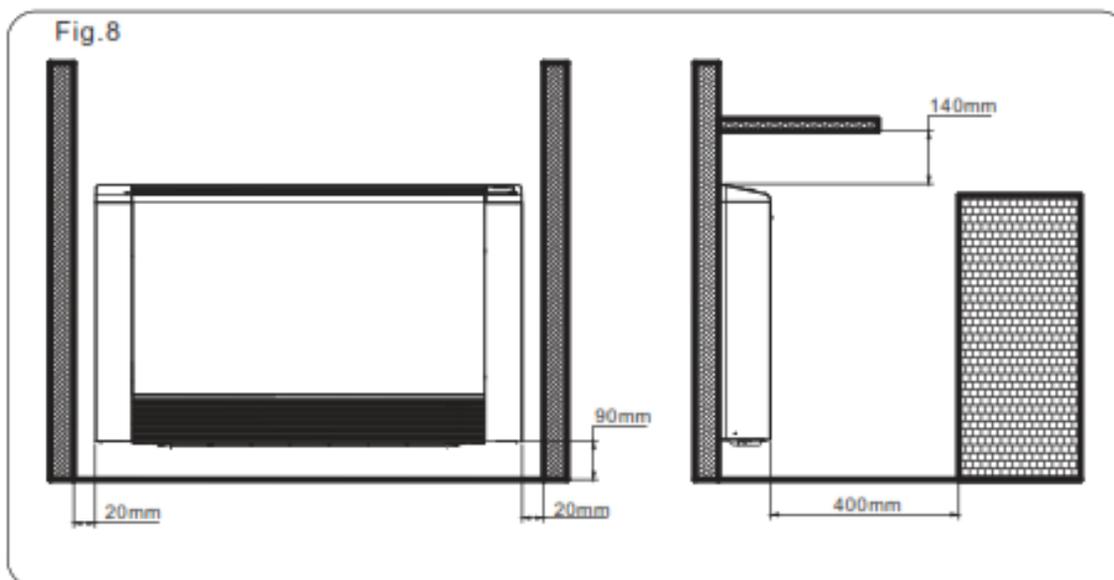
- 4.1.1 Pour s'assurer que l'installation est effectuée correctement et que l'appareil fonctionnera parfaitement, suivez les instructions indiquées dans ce manuel. Le non-respect des règles indiquées peut non seulement entraîner des dysfonctionnements de l'appareil mais également invalider la garantie et donc le fabricant ne sera pas responsable pour tout dommage aux personnes, animaux ou biens.
- 4.1.2 Il est important que l'installation électrique soit réalisée conformément aux lois en vigueur, respect les données indiquées dans la fiche technique et soit correctement mise à la terre.
- 4.1.3 L'appareil doit être installé dans une position permettant l'entretien de routine, tel que le nettoyage du filtre.

4.2 Positionnement de l'unité

- 4.2.1 Évitez d'installer l'unité à proximité de:
- l'exposition à la lumière directe du soleil;
 - à proximité des sources de chaleur;
 - dans des zones humides ou des endroits avec un contact probable avec l'eau; dans des endroits avec des vapeurs d'huile ou gaz
 - les lieux soumis à de hautes fréquences.
- 4.2.1 Assurez-vous que:
- le mur sur lequel l'appareil doit être installé est assez solide pour supporter le poids;
 - la partie du mur chois n'a pas de tuyaux ou de fils électriques qui passent;
 - le mur choisi est parfaitement plat;
 - il y a une zone libre d'obstacles qui pourrait nuire avec le débit d'air entrant et sortant
 - la paroi d'installation est de préférence une paroi du mur extérieure pour permettre l'évacuation de la condensation à l'extérieur;

4.3 Distances minimales d'installation ~ installation au sol et installation murale

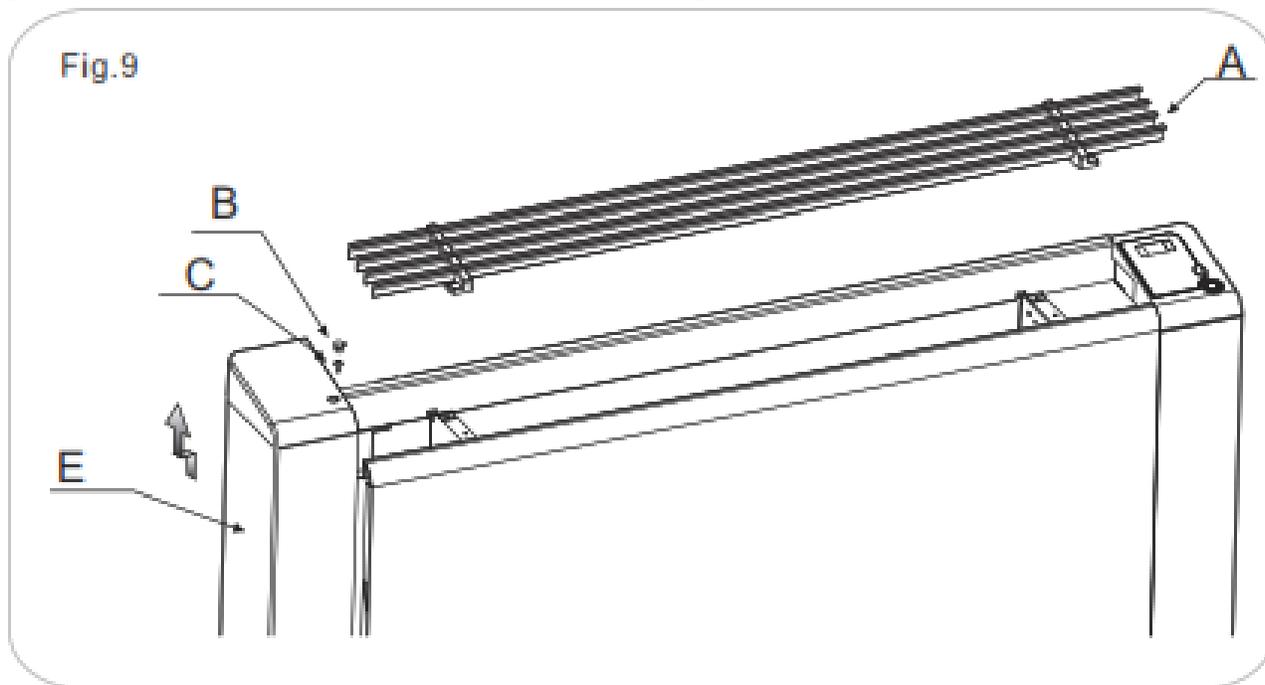
- 4.3.1 La figure indique les distances de montage minimales entre le ventilo-convecteur mural et le meuble présent dans la pièce.



4. Installation

4.3.2 Ouverture latérale (fig.9)

Démonter la grille supérieure (fig.9 réf. A) en dévissant les vis de fixation.
Soulevez le couvercle (figure 9 réf B) qui protège la vis (fig.9 réf C) et dévissez-le. Déplacez légèrement le panneau latéral et soulevez-le (fig.9 réf E).



4.3.3 Installation murale ou plancher vertical

À l'aide du gabarit en papier, tracez la position sur le mur (fig.10). Utilisez une perceuse appropriée pour faire les trous et insérer les encrages (2 pour chaque support) (fig.11 réf A); Fixer les deux supports (fig. 11, réf. B)

Fig.10

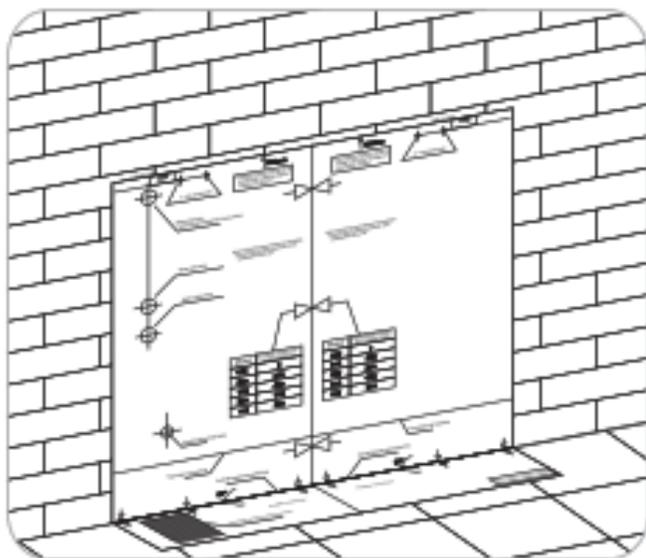
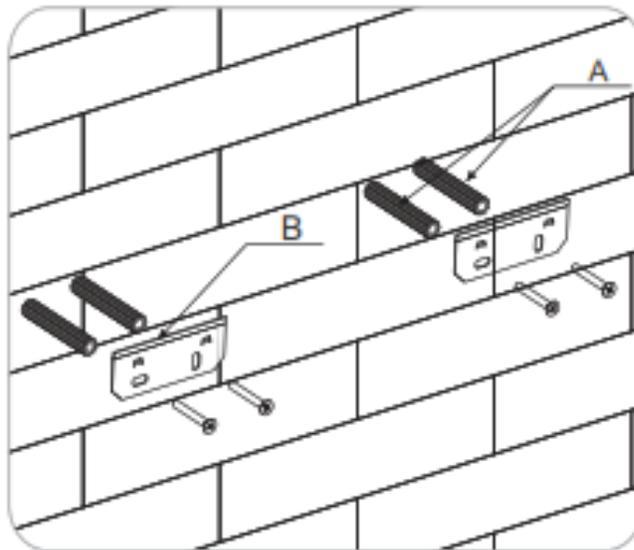
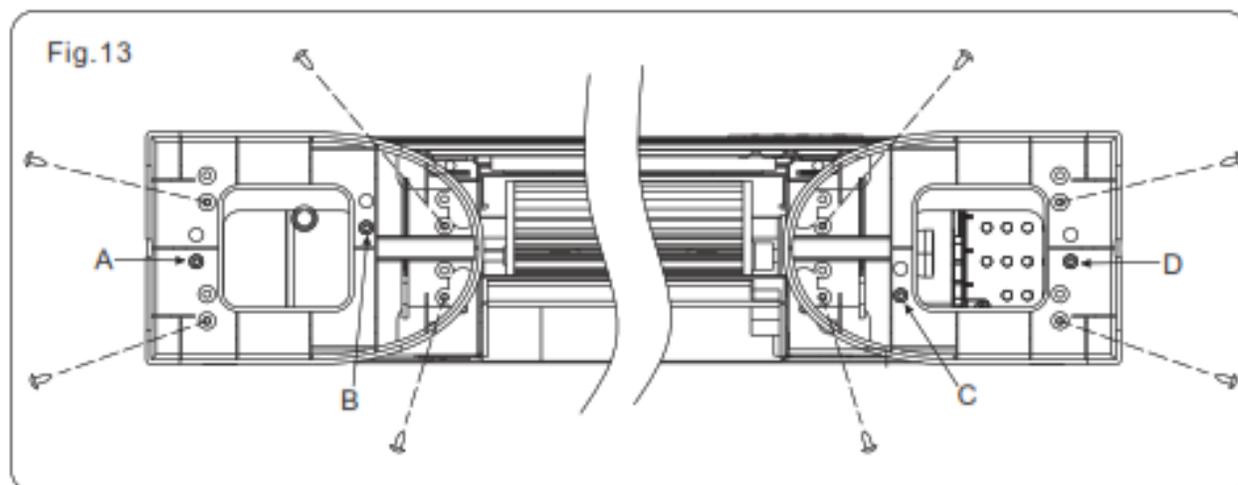
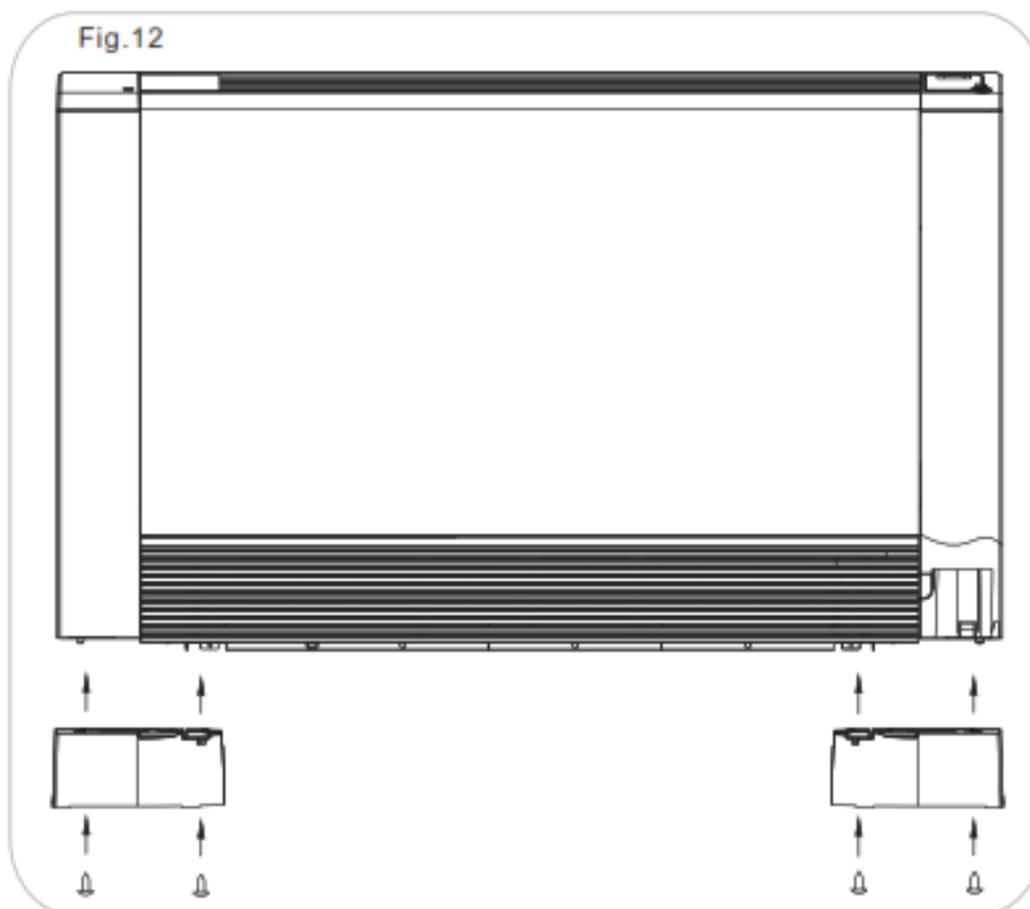


Fig.11



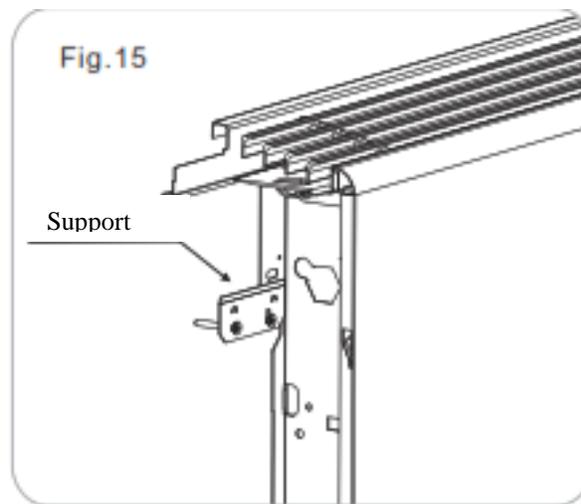
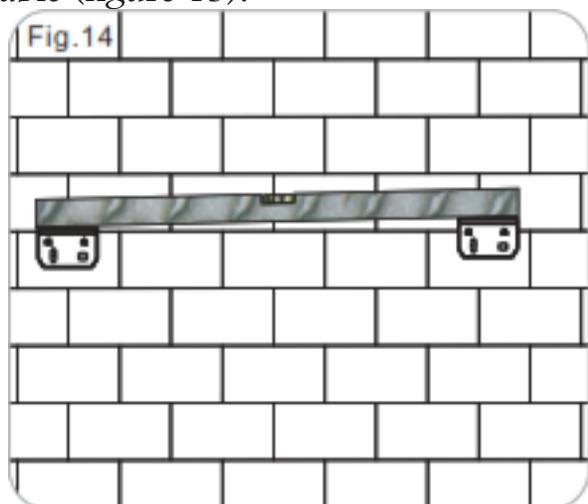
4. Installation

Avant d'installer l'unité sur le sol, les pattes doivent être montées: Déposez d'abord l'unité, puis retirez les vis et les deux pieds du sac d'accessoires, puis faites correspondre les pieds avec les trous de vis A / B / C / D , enfin appliquer quatre vis de chaque côté pour fixer les pieds (voir fig.12 et fig.13)



4. Installation

- Ne serrez pas trop les vis pour pouvoir ajuster les supports avec un niveau à bulle (figure 14).
- Ensuite, serrez complètement les quatre vis pour bloquer les deux supports.
- Monter l'unité en vérifiant qu'elle s'adapte correctement sur les supports et en vérifiant qu'elle est stable (figure 15).



4.4 Raccordement de la tuyauterie- installation au sol et installation murale

4.4.1 Reportez-vous aux fig.16 et fig.17 pour connecter les lignes d'entrée et de sortie.

⚠ ATTENTION

Les conduites d'eau doivent avoir une résistance suffisante à la température requis.
Le système de tuyauterie devrait être propre, sans dépôt de rouille ni saleté dans la canalisation.
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite dans les conduites d'eau et isolé les tuyaux après avoir terminé la connexion.

Les conduites d'eau doivent être reliées à un réservoir d'eau et la hauteur de celui-ci doit être de 0,5 m plus haut lors d'une installation par gravité avec pompe

Un filtre de type Y doit être installé dans l'entrée d'eau de l'unité.

Un éliminateur d'air automatique doit être installé au sommet des conduites d'eau pour éviter la rétention d'air.

Le système de canalisation doit être soumis à un essai de pression séparément et non pas avec le ventilateur-convecteur.

Sortie d'eau
avec valve 3 voies

Entrée d'eau
avec valve 3 voies

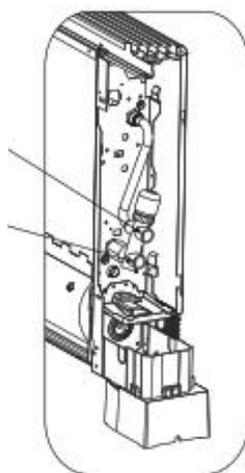


fig. 16

Sortie d'eau

Entrée d'eau

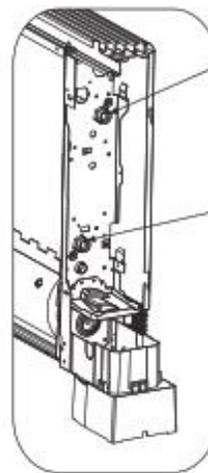


Fig. 17

4. Installation

4.4.2 Méthodes de raccordement pour les tuyaux

① Méthode de connexion avec valve au sol

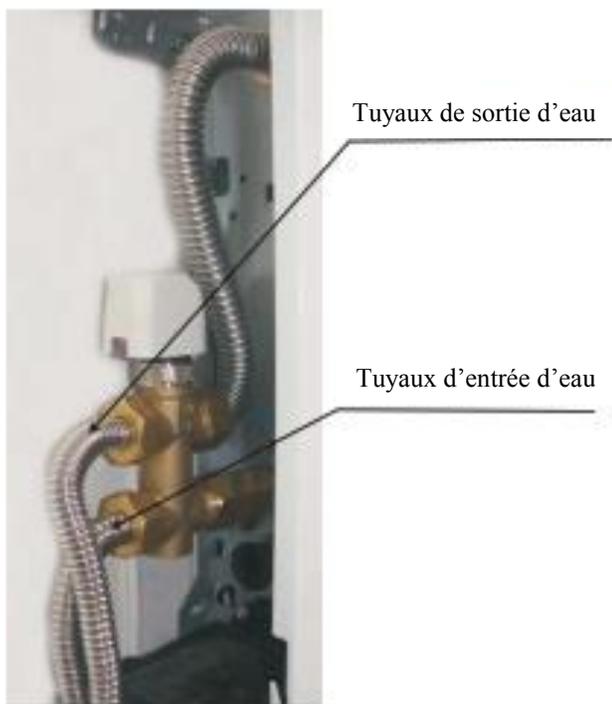


Fig. 18

② Méthode de connexion avec valve au mur

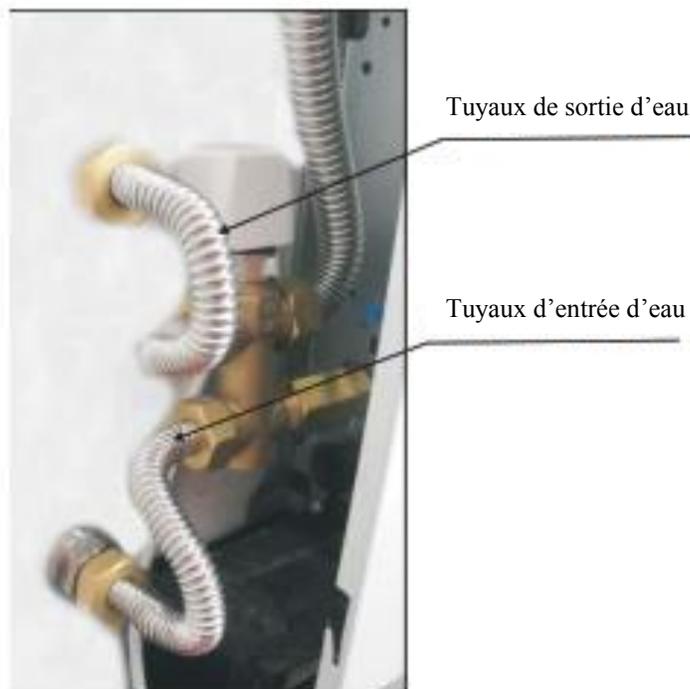


Fig. 19

③ Méthode de connexion sans valve au sol



Fig. 20

④ Méthode de connexion sans valve au mur

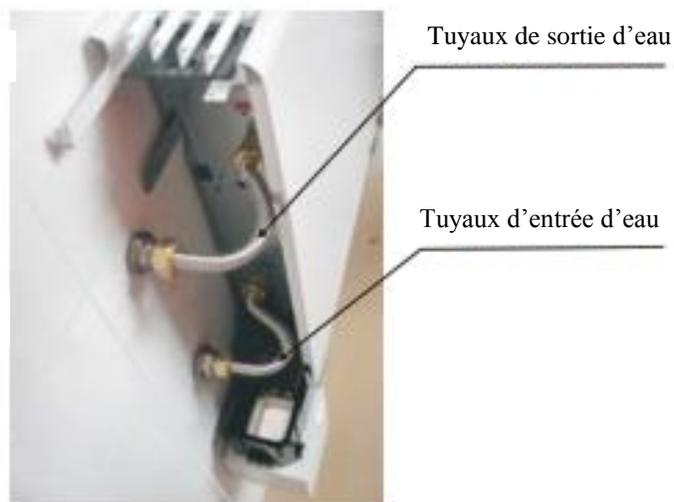
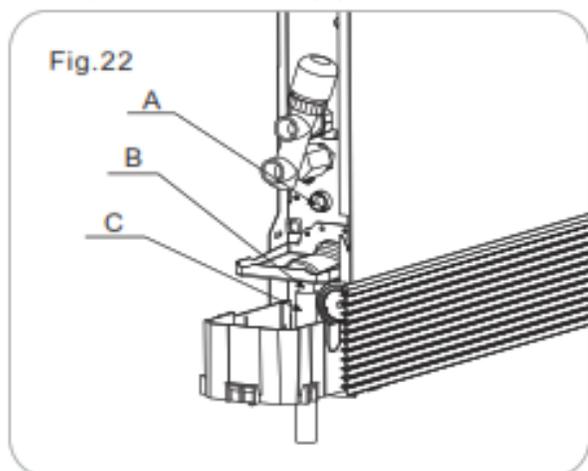


Fig. 21

4. Installation

4.4.3 Drainage de la condensation

Lors du montage du dispositif de drainage de la condensation dans la version verticale, connectez l'adaptateur de drainage du bac de récupération de la condensation (fig.22 réf C) à un tuyau pour l'écoulement du liquide (figure 22 réf B) en le bloquant de manière adéquate. Le réseau de drainage de condensation doit être dimensionné de manière appropriée (diamètre interne minimum du tuyau: 16 mm, 5/8 pouces).



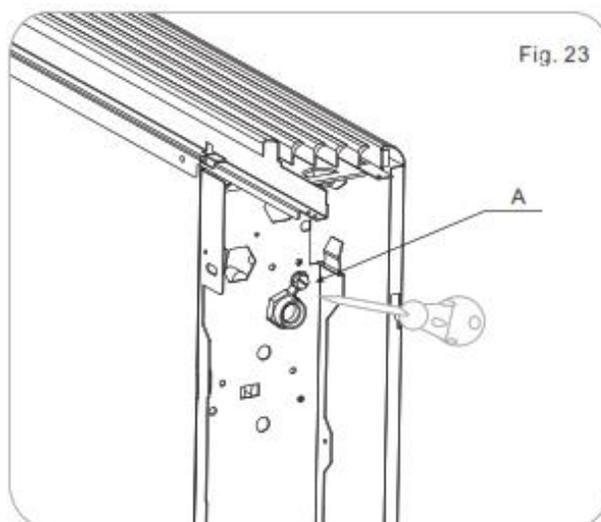
ATTENTION :

- Lors d'un drainage dans les drains principaux, il est conseillé d'installer un siphon pour éviter que les mauvaises odeurs vers la pièce. La courbe du siphon doit être inférieure au bol de récupération de condensation.
- Si la condensation doit être drainée dans un récipient, il doit être ouvert à l'atmosphère et le tube ne doit pas être immergé dans l'eau pour éviter les problèmes de contre-pression avec le débit.

4.4.4 Évacuation de l'air pendant le remplissage du système

S'il n'y a pas d'alimentation électrique mais que la valve électrothermique a déjà été alimentée, utilisez le capuchon spécial pour appuyer sur le bouchon de la valve pour l'ouvrir.

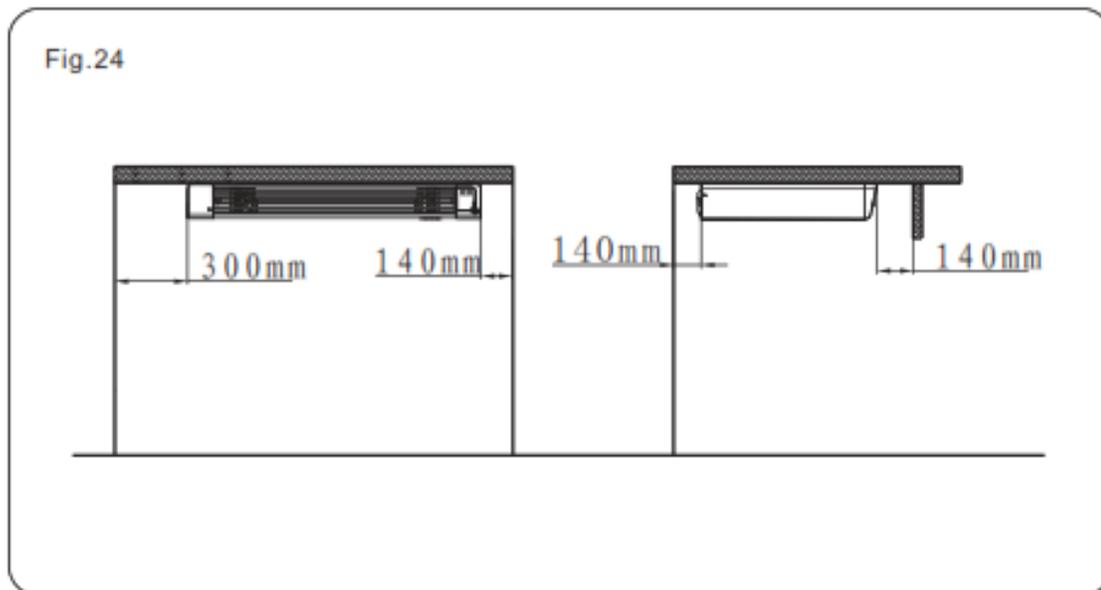
Commencez le remplissage en ouvrant lentement le robinet de remplissage d'eau du système. Utilisez un tournevis pour dévisser le purgeur d'air latéral du ventilateur (fig 23 réf A). Lorsque l'eau commence à sortir du purgeur d'air de l'appareil, fermez-le et continuez à remplir jusqu'à la pression nominale du système désiré. Vérifiez les joints de tuyauterie pour voir s'il y a des fuites. Il est conseillé de répéter ces opérations après quelques heures de fonctionnement de l'appareil et de vérifier périodiquement la pression générale du système.



4. Installation

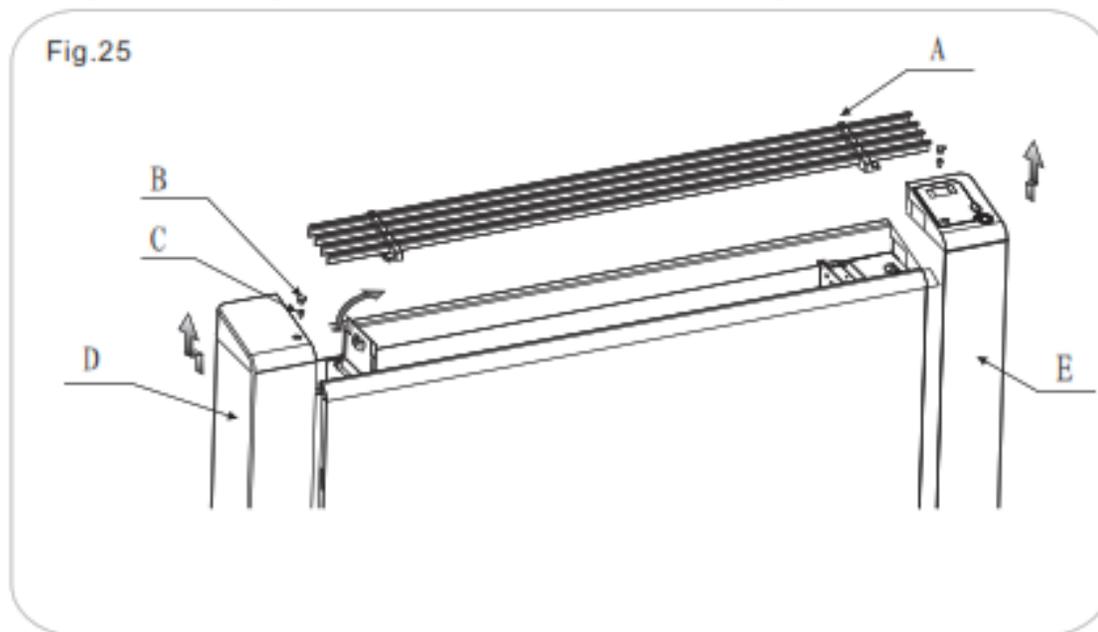
4.5 Distances minimales d'installation - installation horizontale

4.5.1 La figure indique les distances de montage minimales entre le ventilateur-convecteur mural et le meuble présent dans la pièce.



4.5.2 Ouverture latérale (fig.25)

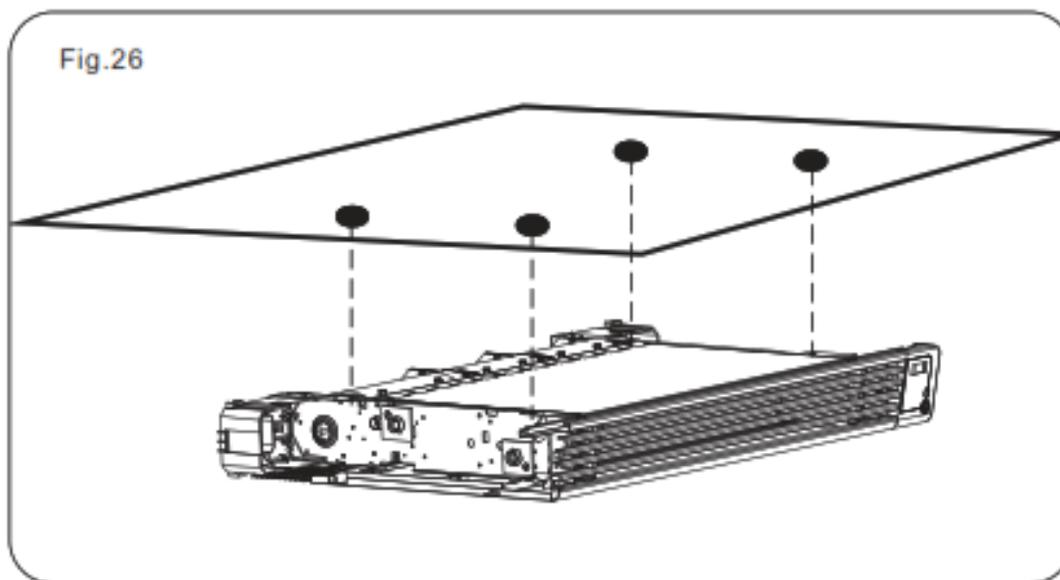
- Démontez la grille supérieure (fig.25 réf.A) en dévissant les vis de fixation.
- Soulevez le couvercle (figure 25ref B) qui protège la vis (fig.25 réf C) et le dévisser.
- Déplacez légèrement le panneau latéral et soulevez-le (fig.25réf.D & E).



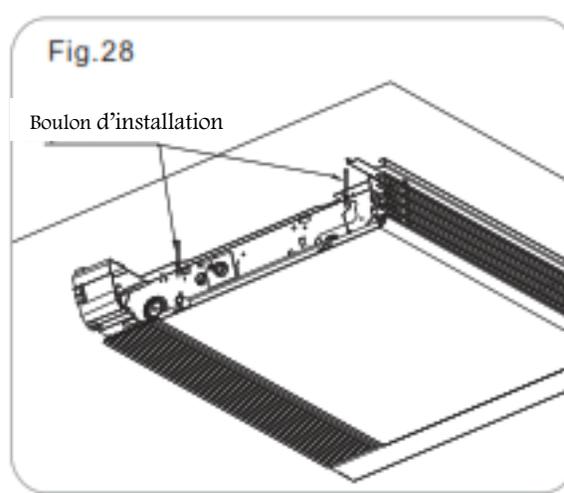
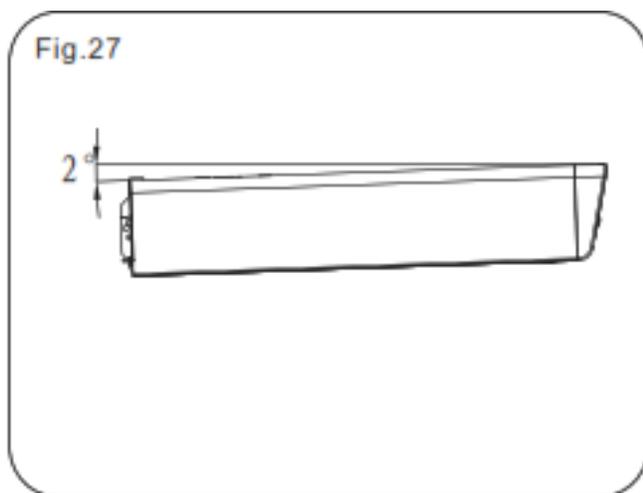
4. Installation

4.5.3 Installation murale ou plancher vertical

Assurez-vous que l'espace d'installation est suffisant autour de l'unité, selon le tableau des dimensions d'installation (figure 5 ou fig.6), dessiner le trou de fixation correspondant sur le mur d'installation (fig.26), puis percer des trous et utiliser un boulon M6, puis monter l'unité.



- Ajuster l'angle d'installation de l'unité et s'assurer que la position du tuyau d'évacuation de la condensation est la plus basse, pour une meilleure évacuation de l'eau de condensation (figure 27).
- Monter l'unité en vérifiant qu'elle s'adapte correctement sur les supports et en vérifiant qu'elle est stable (figure 28).



4. Installation

4.6 Raccordement de la tuyauterie ~~~~~ installation horizontale

4.6.1 Reportez-vous à la fig.29 et à la fig.30 pour connecter les lignes d'entrée et de sortie d'eau. Les conduites d'eau et les joints doivent être isolés thermiquement.

! ATTENTION

Les conduites d'eau doivent avoir une résistance suffisante à la température requis. Le système de tuyauterie devrait être propre, sans dépôt de rouille ni saleté dans la canalisation. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite dans les conduites d'eau et isolé les tuyaux après avoir terminé la connexion.

Les conduites d'eau doivent être reliées à un réservoir d'eau et la hauteur de celui-ci doit être de 0,5 m plus haut lors d'une installation par gravité avec pompe

Un filtre de type Y doit être installé dans l'entrée d'eau de l'unité.

Un éliminateur d'air automatique doit être installé au sommet des conduites d'eau pour éviter la rétention d'air.

Le système de canalisation doit être soumis à un essai de pression séparément et non pas avec le ventilateur-convecteur.

Entrée d'eau
avec valve 3 voies

Sortie d'eau
avec valve 3 voies

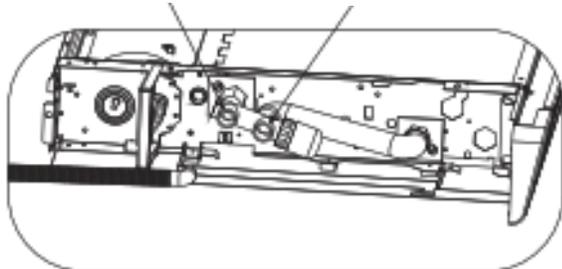


Fig. 29

Entrée d'eau

Sortie d'eau

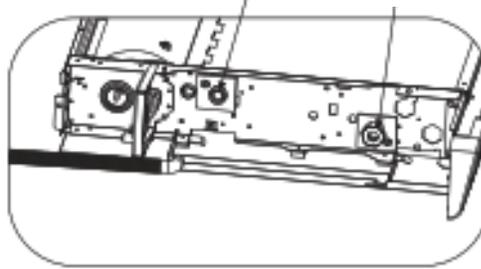


Fig.30

4.6.2 Méthodes de raccordement

Méthode de raccordement avec valve



Fig. 31

Méthode de raccordement sans valve



Fig. 32

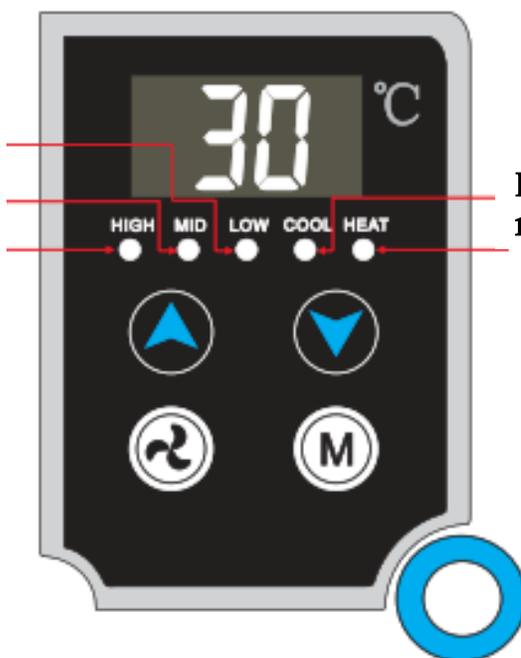
4. Utilisation

5.1 Description du contrôleur

(Orange) Indicateur lumineux de vitesse faible du Vent

(Jaune) Indicateur lumineux de vitesse moyenne du vent

(Bleu) Indicateur lumineux de Vent fort



Indicateur lumineux de refroidissement (vert)

Indicateur lumineux de chauffage (rouge)

A propos des boutons:

BOUTON ON/OFF

Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter l'unité.

 Appuyez sur ce bouton et sélectionnez le mode que vous souhaitez définir.

Mode de refroidissement: le voyant de refroidissement reste allumé (vert);

Mode de chauffage: Le voyant de chauffage reste allumé (rouge);

Mode automatique: Le voyant de refroidissement et le voyant de chauffage clignotent à leur tour.

Mode de ventilation: les voyants de refroidissement et de chauffage sont éteints, le voyant du ventilateur reste allumé en fonction de la vitesse du vent choisie;

Mode de déshumidification: Le voyant de refroidissement reste allumé pendant 2 secondes et s'éteint pendant 1 seconde, et encore et encore.

Remarque: les modifications de mode ne peuvent être effectuées que sur l'interface principale

 Appuyez sur ce bouton et sélectionnez la vitesse du vent que vous voulez régler.

Vitesse de vent élevée: le voyant de vitesse du vent reste allumé (bleu);

Vitesse du vent moyenne: le témoin de vitesse du vent moyen reste allumé (jaune);

Vitesse du vent faible: le témoin de vitesse du vent faible reste allumé (orange);

Automatique: Le voyant de vitesse du vent fort, le témoin de vitesse du vent moyen et le témoin de vitesse du vent faible clignotent à leur tour;

Note: Les changements de la vitesse du vent ne peuvent être effectués que sur l'interface principale. Vous ne pouvez pas choisir la vitesse automatique du vent en mode de ventilation. En mode de déshumidification, la vitesse du vent est fixée à basse vitesse. Les changements de vitesse du vent ne peuvent être effectués que sur l'interface principale

 Vous pouvez vérifier la température de réglage de l'appareil en appuyant une fois sur ce bouton.

 Vous pouvez augmenter la température de réglage en appuyant à nouveau sur ce bouton.

 Vous pouvez vérifier la température de réglage de l'appareil en appuyant une fois sur ce bouton.

 Vous pouvez diminuer la température de réglage en appuyant à nouveau sur ce bouton.

5. Utilisation

5.2 Fonctionnement du contrôleur

5.2.1 Réglage de la température

Sur l'interface principale du contrôleur en mode de chauffage, ou refroidissement, vous pouvez appuyer sur ▲ ou ▼ une fois pour vérifier la température de réglage. Appuyez à nouveau sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer la température de réglage. Appuyez sur (M), (R) ou POWER ON / OFF pour changer le mode, la vitesse du vent ou éteindre l'unité et enregistrer les paramètres.

Remarque: Le système sauvegardera le réglage de l'utilisateur et reviendra à l'interface principale s'il n'y a aucune opération sur les boutons dans les 5 secondes suivants.

▲ Ou ▼ est invalide lorsque l'appareil est en mode de ventilation, en mode automatique ou en mode de déshumidification.

Température ambiante intérieure



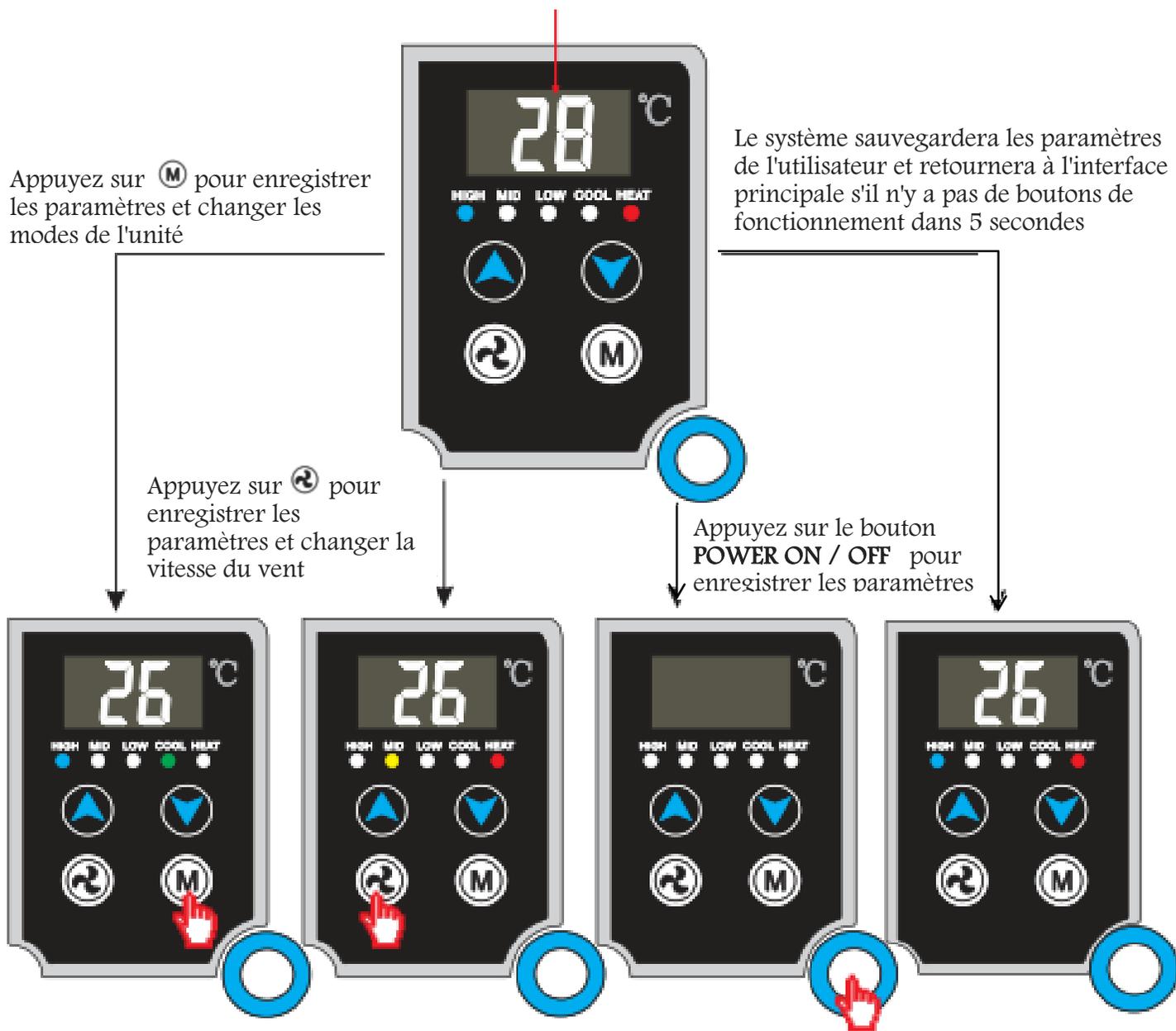
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour vérifier la température de réglage du mode actuel.

Réglez la température en mode chauffage

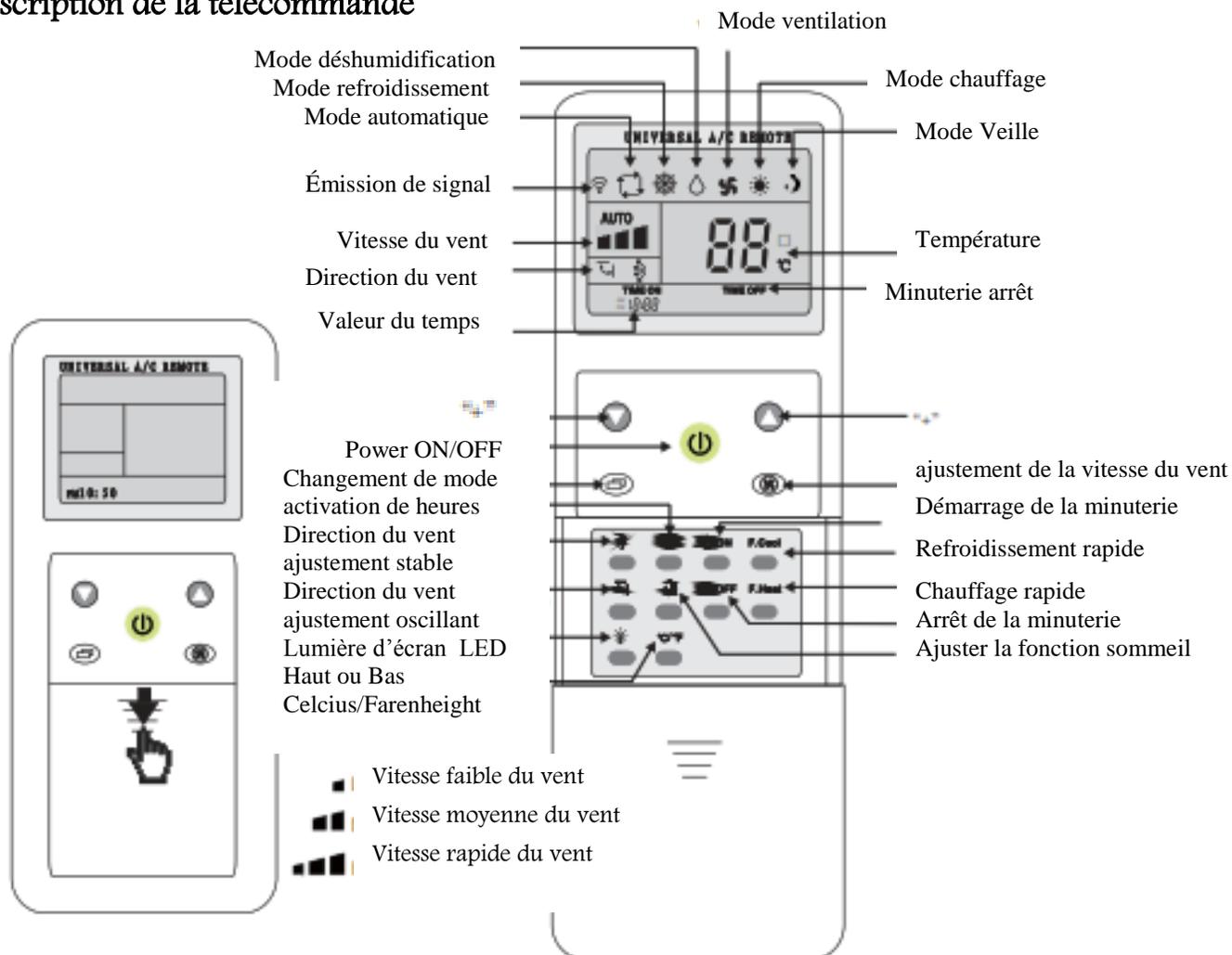


Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la température de réglage du mode actuel.

Réglez la température en mode chauffage



5.3 Description de la télécommande



POWER ON/OFF

Appuyez sur cette touche pour démarrer ou éteindre l'appareil.

MODE



Changement de Mode

Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes Auto, Refroidissement, Déshumidification, Ventilation et Chauffage.

FAN



Vitesse du vent

Appuyez sur cette touche pour changer la vitesse du vent entre High, Medium, Low et Auto



“+”

Appuyez sur cette touche pour augmenter la valeur de réglage.



“-”

Appuyez sur cette touche pour diminuer la valeur de réglage.



Remarque: Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période. Retirez les piles pendant 35 minutes s'il y a une défaillance dans le programme de la télécommande qui est causé par une mauvaise opération. Ensuite, remettez les piles et vous retrouvez le contrôle de la télécommande normalement.

5. Utilisation

5.4. Utilisation de la télécommande

5.4.1 Fonction de " F.Cool " et " F.Heat "

En appuyant sur la touche " F.Cool ", le système sera automatiquement réglé sur le mode de refroidissement avec une vitesse de vent élevée. En appuyant sur la touche " F.Heat ", le système se mettra automatiquement en mode chauffage avec une vitesse de vent élevée.

5.4.2 Réglage de l'heure

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la valeur de temps clignote, vous pouvez alors régler l'heure courant en appuyant sur la touche "+" ou "-".

Pour enregistrer le paramètre ci-dessus, appuyez sur la touche  encore. Attention, l'horloge de 12 heures est utilisée pour afficher la valeur de l'heure actuelle.

5.4.3 Mise en marche ou arrêt de la minuterie

 **ON** Cette touche est disponible uniquement lorsque l'unité est éteinte, mais pas interrompue de l'alimentation électrique.

TIMER ON/1 Une heure après le réglage de la minuterie, l'appareil démarre automatiquement. Le nombre afficher représente les heures de minuterie.

 **OFF** Cette touche est disponible lorsque l'appareil est sous tension.

TIMER OFF/1 Une heure après le réglage de la minuterie, l'appareil se ferme automatiquement. En outre, le nombre montré représente les heures de minuterie.

La plage de synchronisation va de 1 heure à 11 heures. Si la valeur de réglage est supérieure à 11 heures, le réglage de la minuterie sera annulé.

5.4.4 Fonction de mode sommeil

- 1 Pour démarrer ou annuler la fonction du mode sommeil, appuyez sur la touche 
- 2 La fonction de sommeil ne peut être réglée qu'en mode de chauffage ou de refroidissement
- 3 Lorsque la fonction de sommeil est activée, l'icône  s'affichera en haut à droite de l'écran LCD sur la télécommande. Pendant ce temps, "TIME OFF" et "7" s'affichera dans le coin inférieur droit de l'écran LCD. Cela signifie que l'unité s'éteindra automatiquement durant 7 Heures après l'activation. Pour changer le la durée du temps de veille, même pour annuler la fonction de sommeil, appuyez sur la touche  **OFF**
- 4 Une heure après le réglage de la fonction sommeil, la vitesse du vent passe automatiquement à la vitesse du vent faible, mais vous pouvez également modifier la vitesse du vent en appuyant sur .
- 5 Dans les deux heures qui suivent le réglage de la fonction sommeil en mode refroidissement, la température de réglage augmente de 1 °C ou d'environ 2 °F par heure.
- 6 Dans les trois heures qui suivent le réglage de la fonction sommeil en mode chauffage, la température de réglage diminue de 1 °C ou d'environ 2 °F par heure.

5.4.5 Passer en degrés Celsius ou Fahrenheit

Pour passer en degrés Celsius ou Fahrenheit, appuyez sur la touche °C/°F

5.4.6 L'écran LED s'allume ou non

Pour allumer ou éteindre l'écran LED de l'appareil, appuyez sur la touche .

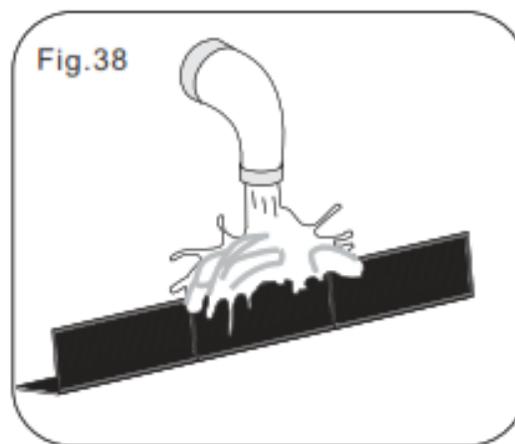
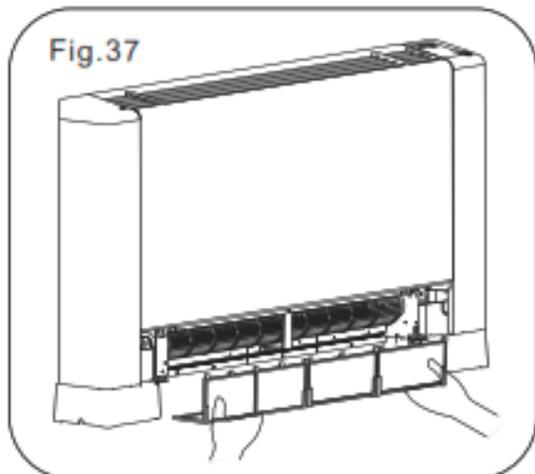
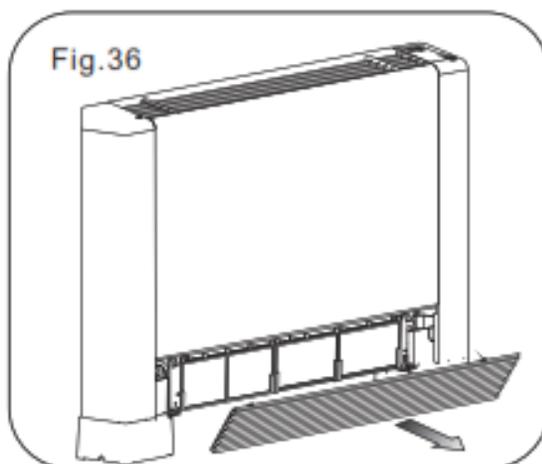
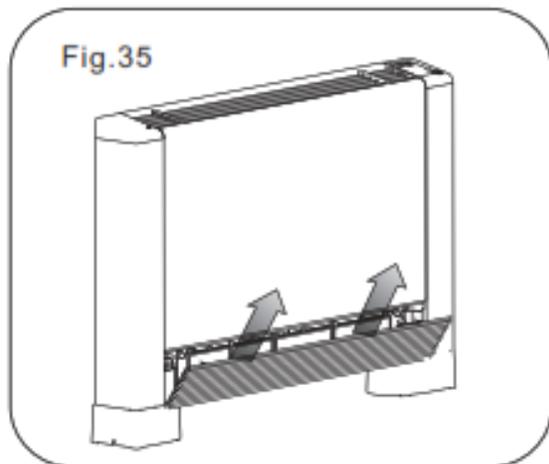
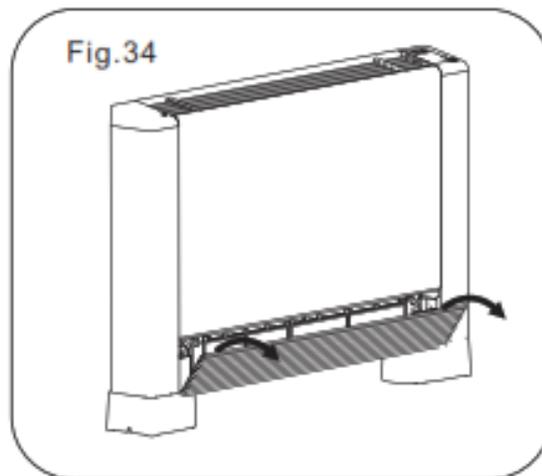
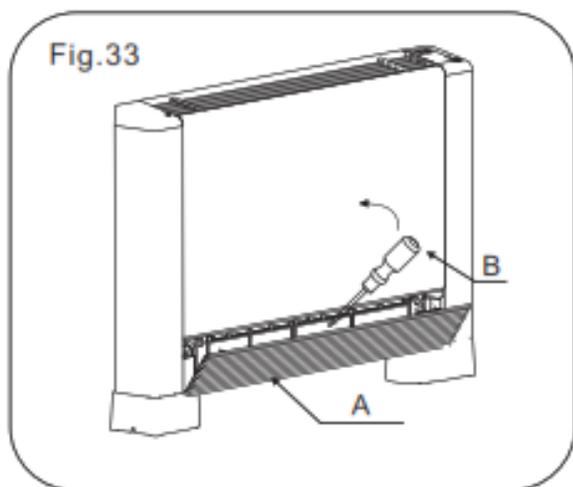
5.5 Paramètres

Signification	Par défaut	Remarque
Température de refroidissement	26°C	Ajustable
Température de chauffage	20°C	ajustable

6. Maintenance

6.1 Maintenance

- Pour garantir le fonctionnement fiable et sûr de l'unité pendant une longue période, il est recommandé d'entretenir et de nettoyer l'unité tous les trois mois.
- Veuillez prendre les mesures suivantes pour nettoyer le filtre régulièrement:
 - 1) Soulevez la grille (A) vers le haut (Fig.33), puis retirez la grille de la partie supérieure (Fig.34)
 - 2) Eloignez la grille (Fig.35 & 36) et sortez la crépine (Fig.37),
 Ensuite, lavez le filtre avec de l'eau (Fig.38).

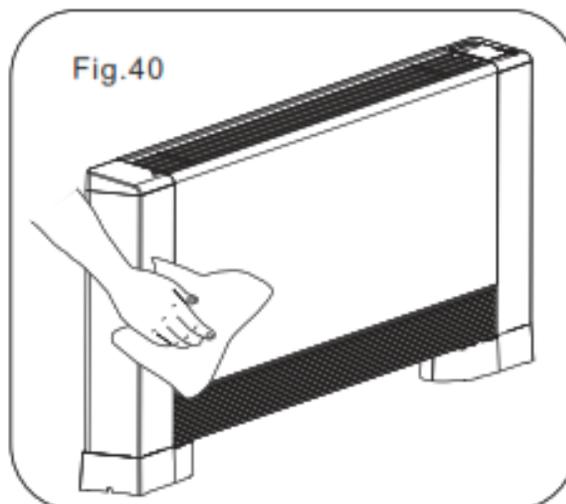
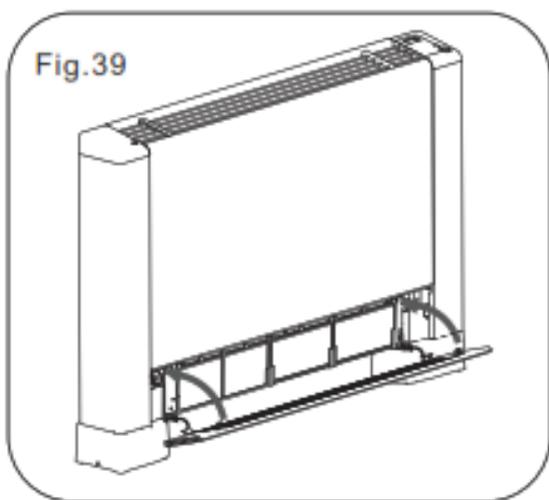


6. Maintenance

4) Placez le filtre sec et la grille de retour d'air à l'endroit d'origine. (Fig.39).

5) Nettoyez l'extérieur de l'unité avec un chiffon doux et humide (Fig.40). Pour protéger la peinture de l'unité, s'il vous plaît

N'utilisez pas d'éponge rugueuse ou de détergent corrosif pour faire cela.



 Avertissement: Coupez l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'entretenir l'unité.

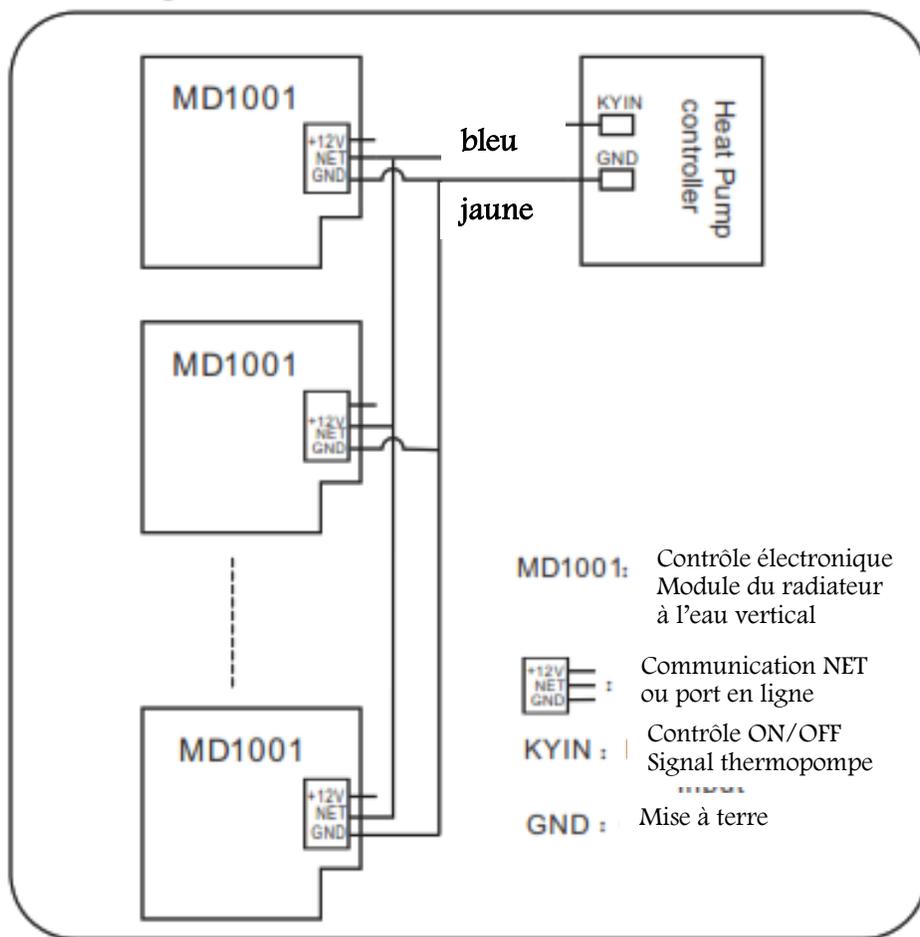
6.2 Code d'alarme et méthodes de résolution

Vous verrez sur le contrôleur ou la manette un code d'alarme apparaître lorsque l'appareil tombe en faute de fonctionnement.

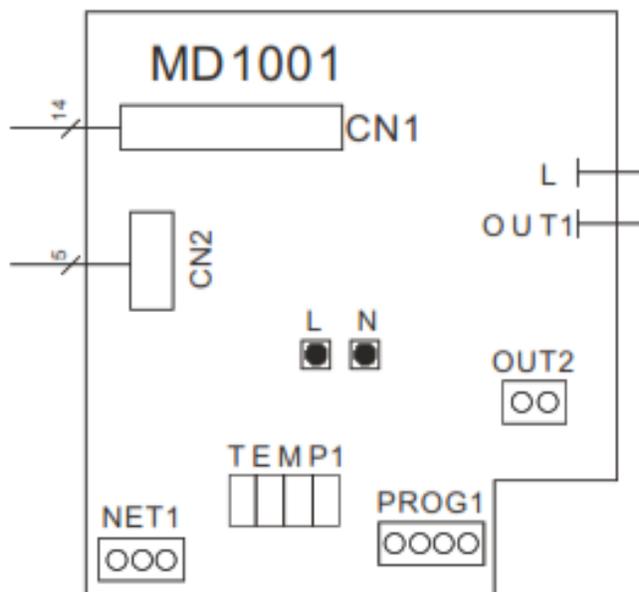
Problème	Code	Cause	Solution
Sonde de température ambiante	P4	La sonde de température ambiante est en circuit ouvert ou court-circuit	Vérifiez ou remplacez le capteur de température ambiante
Sonde de température du radiateur	P5	La sonde de température de la bobine est en circuit ouvert ou court-circuit	Vérifiez ou remplacez le Capteur de température du radiateur
Capteur sur la grille contre les accidents	E0	le capteur n'est pas bien enclenche ou Panne du moteur du ventilateur	Vérifiez si la grille est bien réinstallé au niveau du capteur de sécurité

7. Maintenance

7.1 Diagramme de la plaquette



7.2 PCB I/O port



No	Signal	Signification
1	CN2	Moteur de fan DC
2	OUT2	Sortie sans connexion à l'alimentation électrique
3	CN1	Vers afficheur
4	PROG1	Insérer le programme
5	TEMP1	Pour température ambiante et celle du radiateur
6	OUT1	Pour valve électromagnétique
7	L	Fil vivant
8	N	Fil neutre
9	NET1	Communication externe Pas utilisé

Garantie Limitée

Radiateur à l'eau HCW SYSTEMES

**HCW Système offre une garantie limitée
sur les modèles de Radiateur à l'eau HCW de :**

2 ans pièces
5 ans sur échangeur
(sur défaut de manufacture)

*** Aucune main d'œuvre n'est incluse dans la garantie.
Seules les pièces sont garanties tel que décrit plus haut.

	Mise au rebut correcte de ce produit
	Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être déposé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-la de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

Code:20000-230779